



**INDIGENOUS**  
TOURISM ASSOCIATION OF CANADA

ASSOCIATION TOURISTIQUE  
**AUTOCHTONE**  
DU CANADA

**Association touristique autochtone du Canada (ATAC)  
5e assemblée générale annuelle (AGA)  
Zoom 11:00 AM HNP  
Mardi 15 décembre 2020**

**Proposition de procès-verbal**

**Membres du conseil d'administration présents :**

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 1.  | Frank Antoine, Moccasin Trails                     | Représentant pour la Colombie-Britannique       |
| 2.  | Brenda Holder, Mahikan Trails                      | Représentante pour l'Alberta                    |
| 3.  | Kelly Fiddler, Kelly Fiddler Consulting            | Représentant pour la Saskatchewan               |
| 4.  | David Daley Wapusk Adventures                      | Représentant pour le Manitoba                   |
| 5.  | Marie-Pierre Lainé, Tourisme Autochtone Québec     | Représentante pour le Québec                    |
| 6.  | Patricia Dunnett, Metepenagiag Heritiage Park      | Représentante pour le Nouveau-Brunswick         |
| 7.  | Darrell Bernard, RV Kluskap Ridge & Campground     | Représentante pour la Nouvelle Écosse           |
| 8.  | Tara Saunder, Première nation Qalipu Labrador      | Représentante pour Terre-Neuve-et-              |
| 9.  | Jamie Thomas, Première nation de Lennox Island     | Représentante pour l'Île-du-Prince-Édouard      |
| 10. | Marilyn Jensen, Yukon First Nations Arts & Culture | Représentante pour le Yukon                     |
| 11. | Joseph Bailey, North Star Adventures               | Représentant pour les Territoires du Nord-Ouest |

**Membres votants présents :**

1. Tracy Therrien, Bucketlisttour
2. James Allen, Shakat Tun Adventures
3. Kimberly Cross, Tourisme Kahnawake
4. Dawn Kisoun, Fishwheel Charters
5. Joe Urie, Jasper Tour Company
6. Cynthia Rayner, Kiixin Tours
7. Teena Dickson, Whitehorse Who What Where Tours
8. Sheila Flaherty, Indigenous Culinary of Associated Nations
9. Tracey Klettl, Painted Warriors
10. Dene Sinclair, Manitoba Indigenous Cultural Education Centre
11. Cheryl Chapman, Xat'sùll Heritage Village
12. Randy Vanatter, Explore Canada Marketing Group
13. Rhonda Leclair, Anishinaabe Wild Rice Experience



14. Sheila Nyman, Sulphurous Lake Resort
15. James Robinson, Aurora Village
16. Marc Bru, Square Timber Brewing Company
17. Georges Beaudry, Oroseau : Rapids Park/Parc du Rapides
18. Isabelle Dubois, Tourisme Nunavik
19. Leon Hunter, Metis Crossing
20. Matricia Brown, Warrior Women
21. Robert DuDoward, Skidegate Inlet Retreat
22. Michelle Savoie, Voyageur Wilderness Programme Ltd,
23. Bert Mercer, Tourisme Nisga'a
24. Paula Cranmar-Underhill, ferme Spapium "Little Prairie
25. Alex Chafe, Wild Gros Morne,
26. Mandy Rosseau, Centre culturel Squamish Lil'wat
27. Mélanie Gamache, Borealis Beading
28. Michelle Lawson, Spirit Bear Lodge
29. Naomi Recollet, Fondation culturelle Ojibwe
30. Floyd Flavel, Association culturelle Miyawata
31. Daphne March, ShaMaSha
32. Richard Lewis, Royal Inn and Suites
33. Boulangerie Bear, Ranch Wildhorse
34. Kalika Sinnett, Site d'Interprétation Micmac de Gespeg
35. Keith Diakiw, Talking Rock Tours
36. Joshua Morin, Michif Cultural Connections Company
37. Corey Stacinski , Hôtel et centre de congrès Manitoulin
38. Chris Grimes, Stoney Nakoda Resort & Casino
39. Chris Bower, Nk'Mip Cellars
40. Renee Carriere, Big Eddy Lodge
41. Chris Tait, Klahoose Coastal Adventures
42. Robin McGinley, Cree Outfitting Tourism Association (COTA)
43. David Thompson, Kikino Silver Birch Resort and Campground
44. Monique Bouchard, Festival du Conte et la Légende de L'Innucadie
45. Maxim Lizotte, Wigwam
46. Isabelle Genest, Musée Amérindien De Mashteuiatsh
47. Serge Mckenzie, Société de Développement Économique Uashat mak Man
48. Lara Sioui, ONQUATA
49. Paule Rochette, Hébergement Aux Cinq Sens
50. Sean McDonagh, représentant de 4 entreprises, votant au nom de :
  - a. Aventures Arctiques
  - b. Tunulik, Aventures Arctiques - Rivière Payne
  - c. Aventures Inuit
  - d. Voyages FNCQ
51. Sean McDonagh, représentant de 14 entreprises, votant par procuration au nom de :
  - a. Hôtel des Coopératives du Nunavik,
  - b. La coopérative du Nunavik :



- i. Hôtel de la coopérative d'Aupalik
  - c. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative d'Inukjuaq
  - d. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative d'Ivujjivik
  - e. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Kangiqsualujjuaq,
  - f. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Kangiqsujuaq,
  - g. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Kangirsuk
  - h. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Kuujjuaq
  - i. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Kuujjuarapik
  - j. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Puvirnituaq
  - k. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Quaqtaq
  - l. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative de Salluit,
  - m. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative d'Umiujaq
  - n. Hôtel de la coopérative du Nunavik :
  - i. Hôtel de la coopérative d'Akulivik
52. Colombe Bourque, représentante de 4 entreprises, votant au nom de :
- a. Hôtel-Musée Premières Nations
  - b. Tourisme Wendake
  - c. Musée Huron-Wendat
  - d. Pow Wow International de Wendake
53. Mike Willie, représentant de 2 entreprises, votant au nom de :
- a. Sea Wolf Adventures
  - b. Coastal Rainforest Safaris
54. Jillian Larkham, représentant de 2 entreprises, votant au nom de :
- a. Gouvernement du Nunatsiavut
  - b. Les Torngats
55. Jeannine Villeneuve, représentante de 9 entreprises, votant au nom de :
- a. Camping Tadoussac et Camping Tipi
  - b. Chalets De L'Anse-À-Jos
  - c. Chalets Shipek
  - d. Condos Hotel Natakam Sur Mer
  - e. Pourvoirie Des Lacs À Jimmy
  - f. Pourvoirie Domaine Sportif du Lac Loup
  - g. Pourvoirie du Club Bernier



- h. Pourvoiries Essipit : Pourvoirie du Lac des Coeurs
- i. Pourvoirie du Club Claire
- 56. Patricia Dunnett : représentante de 3 entreprises, votant au nom de :
  - a. Indigenous Tourism Association of New Brunswick
  - b. Metepenagiag Heritage Park
  - c. Red Bank Lodge
- 57. Jamie Thomas : représentante de 2 entreprises, votant au nom de :
  - a. Première nation de Lennox Island
  - b. Indigenous Tourism Association of Prince Edward Island

**Membres présents sans droit de vote :**

- 1. Chris Maxfield, Indigeno Travel International
- 2. Suzanne Reeves, SURE Media
- 3. Judy Karwacki, Small Planet Consulting
- 4. Grant Chapman, Ranch Willow Ridge
- 5. Sébastien Desnoyers-Picard, Yarihwa Boutique Amerindienne
- 6. Douglas Dillon, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
- 7. Suzan Meyers, Royal BC Museum
- 8. Quinn Soonias, Drift Out West Fly Fishing
- 9. Kylik Taylor, Tundra North Tours
- 10. Corey Meyers, Frontier Lodge - Gateway to Thaidene Nene
- 11. Darcy Lepowick, DR Game Ranch
- 12. Jenny Dupas, Association touristique de l'est du Manitoba
- 13. Linda Nelson, ville de Sundre
- 14. John Ritchie, Hideaway Adventure Grounds & Family Retreat
- 15. Charlene Alexander, Festival culturel Adaka
- 16. Keleigh Cormier, Clearthink Group
- 17. Eric Bear, The Sun Lodge, The Place Where The Bear Sits Inc.

**Observateurs présents :**

En plus de la présence en personne de l'équipe de l'ATAC, le visionnement de la galerie pour les non-membres de l'ATAC était disponible sur le site web de l'ATAC.

Nombre total de spectateurs estimé : 300.

**L'équipe de l'ATAC est présente :**

Keith Henry, président-directeur général  
Brady Smith, Chef de la stratégie  
Sébastien Desnoyers-Picard, Chef du marketing  
Teresa Ryder, Directrice du développement des entreprises  
Cecilia Point, Directrice des finances et de l'administration



Joe Hidayat, Directeur financier  
Manpreet Kaur, comptable  
Jason Picard-Binet, Gestionnaire des ventes  
Ryan Rogers, Coordonnateur du marketing  
Angela Ryder, Coordinatrice de l'industrie  
Geneviève Huneault, Coordinatrice du développement  
Tracey Pascal, Coordinatrice pour la Saskatchewan  
Holly Courchene, Coordinatrice pour le Manitoba  
Robert Bernard, Coordonnateur pour l'Atlantique  
Me Malcolm MacPherson, avocat spécialisé en droit des affaires  
Lyle Brown, Vérificateur de l'ATAC  
Craig van der Merwe, The Update Company

1. Prière d'ouverture 11 :00 am

**L'aînée Lilyrose fait la prière d'ouverture**

2. Discours d'ouverture 11:05 am
- a. Présidente Brenda Holder
  - b. Co-présidente Marilyn Jensen
  - c. Organisation du vote - Distribution Palomar

**Les délégués de l'AGA de l'ATAC ont observé un moment de silence en l'honneur de la présidente-directrice générale de l'ATAC, Charlotte Bell, récemment décédée. L'ATAC est l'un des principaux partenaires de l'AITC et Charlotte était l'amie de nombreux membres de l'organisation.**

3. L'honorable Mélanie Joly 11 :10 am  
Ministre du développement économique et des langues officielles

**Une vidéo de bienvenue a été diffusée par la ministre Joly.**

4. Rappel à l'ordre - Vérification du quorum 11 :20 am

**Les délégués ont été informés que le quorum était fixé à 41 sur la base des exigences du règlement administratif.**

5. Approbation du président de l'AGA 11:22 am

**PROPOSITION20201215-01 visant à approuver Me. Malcolm MacPherson comme président de la 5e assemblée générale annuelle.  
Proposée par Marie-Pierre Lainé (Tourisme autochtone Québec)**



**Appuyé par Cheryl Chapman (Xatsull Heritage Village)**  
**Proposition adoptée.**

6. Approbation du projet d'ordre du jour 11:25 am

**PROPOSITION20201215-02 visant à approuver l'ordre du jour tel que présenté.**  
**Proposée par Joe Urie (Jasper Tour Company)**  
**Appuyé par Bert Mercer (Nisga'a Tourism)**  
**Question posée, tous favorables**  
**Proposition adoptée.**

7. Approuver le projet de procès-verbal de l'AGA 12 novembre 2019 11:28 am

**PROPOSITION20201215-03 d'approuver le projet de procès-verbal de l'AGA du 12 novembre 2019 tel que présenté.**  
**Proposée par Chris Grimes (Stoney Nakoda Resort & Casino)**  
**Appuyé par Patricia Dunnett (Parc du patrimoine de Metepenagiag)**  
**Question posée, tous favorables.**  
**Proposition adoptée.**

8. Rapport ATAC 2019 - 2020 11:30 am  
a. Rapport annuel d'examen - 1er avril 2019 - 31 mars 2020

**PROPOSITION20201215-04 visant à approuver le rapport annuel 2019-20 tel que présenté.**  
**Proposée par Darrell Bernard (Kluskap Ridge RV & Campground)**  
**Appuyé par Tara Saunders (Première nation Qalipu)**  
**Question posée, tous favorables.**  
**Proposition adoptée.**

- i. États financiers de l'ATAC du 1er avril 2019 au 31 mars 2020
  - 1. Lyle Brown, Culver and Co - Audit
  - 2. Cecilia Point, directrice des finances de l'ATAC

**PROPOSITION20201215-05 visant à approuver les états financiers vérifiés de 2019-20 tels que présentés.**  
**Proposée par David Daley (Wapusk Adventures)**  
**Appuyé par Joe Bailey (North Star Adventures)**  
**Question posée, tous favorables.**  
**Proposition adoptée.**

9. Faits saillants des opérations de l'ATAC 2020-2021 11 :45 am



- a. Réponse de l'ATAC à la deuxième vague de la COVID-19
- b. Partenaires provinciaux/territoriaux - Mises à jour importantes
  - i. Indigenous Tourism BC
  - ii. Indigenous Tourism Alberta
  - iii. Tourisme Autochtone Québec
  - iv. NL Indigenous Tourism Association
  - v. Manitoba Indigenous Tourism Association
  - vi. Nova Scotia Indigenous Tourism Enterprise Network
  - vii. Yukon First Nations Cultural and Tourism Association
  - viii. Indigenous Tourism Association New Brunswick
  - ix. Indigenous Tourism Association PEI
  - x. Mise à jour de la Saskatchewan
  - xi. Mise à jour des T.N.
  - xii. Mise à jour sur l'Ontario
- c. Marsha Walden, présidente-directrice générale de Destination Canada
  - i. Mise à jour de DC

**L'ATAC a révisé une série de mises à jour, y compris les résultats de l'exercice financier en cours, l'examen des recommandations proposées par l'ATAC dans le cadre de la deuxième vague et une nouvelle vidéo intitulée " État de l'industrie ".**

**Les délégués ont réagi positivement au nouveau vidéo de 8 minutes.**

**Destination Canada a présenté un aperçu du travail de partenariat avec l'ATAC et des répercussions sur le tourisme au Canada.**

10. Résolutions de l'ATAC 12:50 am

**Les délégués ont été informés qu'aucune résolution n'avait été soumise pour être traitée.**

11. Questions diverses

- a. CBC / Gestion de la relance

**La présidente du conseil d'administration de l'ATAC, Brenda Holder, a donné un aperçu de la couverture récente de la CBC et a fait part de sa déception face aux inexactitudes.**

**Le président-directeur général de l'ATAC, Keith Henry, a également donné son point de vue.**

**Le conseil d'administration de l'ATAC a décidé de recourir à des options juridiques pour protéger la réputation de l'ATAC et de son personnel.**



12. Élections au conseil d'administration de l'ATAC

12:55am

Compte rendu des résultats des élections :

- a. Québec
- b. PEI
- c. Nunavut
- d. Ontario

**PROPOSITION20201215-05 visant à approuver le rapport du comité des nominations tel que présenté.**

**Proposée par Keith Diakw (Talking Rock Tours)**

**Appuyé par Monique Bouchard (Festival du Conte et la Légende de L'Innucadie)**

**Question posée, tous favorables.**

**Proposition adoptée.**

Résultats des élections au Québec :

Marie-Pierre Lainé - 22 voix

Mary - 6 votes

Kimberly Cross - 0 votes

**Marie-Pierre Lainé, Tourisme autochtone Québec (Québec), élue**

**Jamie Thomas, Première nation de Lennox Island (Île-du-Prince-Édouard), acclamée**

**Sheila Flaherty, Indigenous Culinary of Associated Nations (Nunavut), acclamée**

**Jason W Johnston, Cape Croker Park (Ontario), acclamé**

**PROPOSITION20201215-05 visant à approuver les élections au conseil d'administration de l'ATAC telles qu'elles ont été élues.**

**Proposée par Colombe Bourque (Hôtel-Musée Premières Nations)**

**Appuyé par Joe Bailey (North Star Adventures)**

**Question posée, tous favorables.**

**La motion est adoptée.**

13. Motion d'ajournement 13h00

**PROPOSITION20201215-06 d'ajournement de la réunion.**

**Proposée par Chris Grimes (Stoney Nakoda Resort & Casino)**

**Appuyé par Joe Bailey (North Star Adventures)**

**Question posée, tous favorables.**

**La motion est adoptée.**



**INDIGENOUS**  
TOURISM ASSOCIATION OF CANADA

ASSOCIATION TOURISTIQUE  
**AUTOCHTONE**  
DU CANADA

14. Prière de clôture 13h00

**La réunion s'est terminée à 14h47 HNP.**